



LAMINAR AEROTECH



# BWS HANDKURBEL ADAPTERRING

## Beschreibung

# Inhalt

Vorwort .....	2
1 Sicherheit .....	3
1.1 Symbole dieser Anleitung .....	3
1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung .....	3
1.3 Sicherheitshinweise .....	3
2 Garantie- und Haftungsbestimmungen .....	4
3 TECHNISCHE DATEN .....	5
4 INSTALLATION .....	5
5 Wartung .....	5

## VORWORT

Sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für die original BWS Umlenkrollen entschieden haben.

Unsere Produkte sind Qualitätserzeugnisse und vollständig in der EU erzeugt.

Wertbeständige Verarbeitung und die Verwendung von hochwertigen Materialien sichern einen zuverlässigen Betrieb über viele Jahre.

Wir empfehlen ausschließlich BWS Elektrowinden oder BWS Handkurbel Antriebe von Laminar Aerotec zu verwenden. Diese Systeme sind aufeinander abgestimmt und nur somit wird ein adäquates Putz-Ergebnis garantiert.

Wir wünschen Ihnen wunderschöne Flüge und besseres Gleiten mit unseren BWS Produkten.

Version 1	Dokumente erstellt	14.03.2022
-----------	--------------------	------------

Copyright

© 2022 Laminar Aerotec GmbH

Diese Betriebsanleitung ist geistiges Eigentum der Laminar Aerotec GmbH – Alle Inhalte, insbesondere Texte, Fotografien und Grafiken sind urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte, einschließlich der Vervielfältigung, Veröffentlichung, Bearbeitung und Übersetzung, bleiben vorbehalten.

Für den Inhalt verantwortlich:

Laminar Aerotec GmbH  
Hauptstrasse 69  
2723 Muthmannsdorf  
Österreich

# 1 SICHERHEIT

## 1.1 SYMBOLE DIESER ANLEITUNG



### **Achtung:**

Warnt vor Sachschäden und weist auf mögliche Anwendungsfehler und Umstände hin, die z. B. zu Funktionseinschränkungen oder Störungen im Betrieb führen könnten.

## 1.2 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Die BWS Adapterringe erweitern den Trommelumfang der BWS Mückenputzerkurbel um 63%. So kommt man bei einem 15m Flieger auf ca. 45 statt 74 Umdrehungen an der Kurbel! (wir empfehlen die BWS Antriebe bzw. Handkurbeln von Laminar Aerotec; [www.laminar-aerotec.com](http://www.laminar-aerotec.com)).

**Wir empfehlen aber auf jeden Fall auch die [BWS Umlenkrolle] zu installieren, da diese den erhöhten Kraftaufwand beim Kurbeln, um das mehrfache kompensieren!**

Die Mückenputzeranlage „Laminar BWS“ ist eine Vorrichtung für Segelflugzeuge mit Kunststoff-Tragflächen, mit welcher der Pilot Mücken, andere Insekten und sonstige kleine Verunreinigungen die sich im Flug an den Tragflächen anheften, während des Fluges entfernen kann.



Achten Sie während des Putzvorganges besonders auf die fliegerische Aktivität in Ihrer Nähe; lassen Sie sich vom sicheren Fliegen nicht ablenken. Der Einsatz der Laminar BWS Mückenputzeranlage während des Fluges erfolgt auf eigenes Risiko.

## 1.3 SICHERHEITSHINWEISE



Der Einbau ist ein Selbsteinbau und erfolgt auf eigenes Risiko. Wir übernehmen keine Haftung für Folgeschäden bei fehlerhaftem Einbau oder bei Fehlbedienung.

Derjenige, der die BWS Adapterringe einbaut, ist dafür verantwortlich, dass der Einbau in Übereinstimmung mit den jeweils national gültigen behördlichen Vorschriften erfolgt.

Genaueres Studium der Bedienungsanleitung und Einbauanleitung ist erforderlich.

## 2 GARANTIE- UND HAFTUNGSBESTIMMUNGEN

Wir gewähren 24 Monate Garantie auf alle von uns gelieferten Komponenten ab Lieferdatum.

Ausgenommen von den Garantieleistungen sind Verschleißteile, fahrlässige Handhabung, fehlerhafter Selbsteinbau, falsche Bedienung sowie Schäden, die von außen, durch Blitzschlag, höhere Gewalt usw. hervorgerufen wurden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Folgeschäden jeder Art, welche durch unsachgemäße Bedienung oder durch zweckfremden Einsatz unsere Produkte entstehen. Gleichzeitig erlischt dadurch jeder Anspruch auf Entschädigung im Sinne des Produkthaftungsgesetzes bei Verletzung von unbeteiligten Personen bzw. Beschädigung deren Eigentums. Weiteres werden jegliche Schadenersatzansprüche, insbesondere Vermögensschäden zwischen dem Hersteller und anderen Unternehmen, ausgeschlossen.

Es liegt in der Verantwortung derjenigen, die die Anlage einbauen oder einbauen lassen, dass sie von der zuständigen Behörde zugelassen wird. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für nicht zugelassene Anlagen.

Die Betriebs- und Einbauanleitung wurde mit großer Sorgfalt erstellt. Es kann jedoch keine Gewährleistung bezüglich Fehlerfreiheit übernommen werden.

### 3 TECHNISCHE DATEN

- Innendurchmesser: ~32 mm
- Außendurchmesser: ~52 mm
- Breite: ~9 mm

### 4 INSTALLATION

- Rückhalseil vollständig ausfädeln!
- Trommel ausbauen, Vorsicht das keine Scheibe oder Feder verloren geht!
- Adapterring teilen und in die Trommel einsetzen
- Die Ringteile auf einer Seite zusammenhängen und auf der anderen Seite mit Kraft einschnappen lassen. Das erfordert etwas Geduld!



**Für diesen Schritt kein Werkzeug verwenden, da die Ringteile sonst beschädigt werden könnten!**

- Ein neues Rückhalseil wie bisher verknüpfen und aufrollen
- Trommel wieder einbauen

### 5 WARTUNG



Wir empfehlen, dass Rückhalseil alle ein bis zwei Jahre zu wechseln um den Verlust eines Mückenputzers zu vermeiden.

Die BWS-Umlenkrolle selbst ist wartungsfrei.

Falls Ersatzteile benötigt werden, können diese unter <https://laminar-aerotec.com/zubehoer/> bestellt werden.